

WEEKLY ACTIVITIES

Monday August 17, 2015		
7:00 a.m.	Mass - English	Church
12:00 p.m.	Mass - English	Church
6:00 p.m.	Jóvenes- mesa directiva	Conf B
7:00 p.m.	Mass - Spanish	Church
7:00 p.m.	Cathedral Youth Choir	Music Room
7:00 p.m.	Cursillistas	Conf A
7:30 p.m.	Hora Santa	Church
Tuesday August 18, 2015		
7:00 a.m.	Mass - English	Church
12:00 p.m.	Mass - English	Church
7:00 p.m.	Mass - Spanish	Church
7:00 p.m.	Grupo San Pablo	RE 107
Wednesday August 19, 2015		
7:00 a.m.	Mass - English	Church
9:30 a.m.	Commissioning of Ministers Mass	Church
12:00 p.m.	Mass - English	Church
7:00 p.m.	Mass - Spanish	Church
7:00 p.m.	Confirmacion Adultos- Spanish	RE 210
Thursday August 20, 2015		
7:00 a.m.	Mass - English	Church
12:00 p.m.	Mass - English	Church
7:00 p.m.	Mass - Spanish	Church
7:00 p.m.	RCIA/RICA/RCIC	Conf A&B/Salon 207
Friday August 21, 2015		
7:00 a.m.	Mass - English	Church
12:00 p.m.	Mass - English	Church
5:30 p.m.	Wedding Rehearsal	Church
7:00 p.m.	Mass - Spanish	Church
7:00 p.m.	Matlachines Practice	Plaza
Saturday August 22, 2015		
2:00p.m.	Talleres de Oracion	RE 207
4:00 p.m.	Confessions	Church
5:00 p.m.	Mass—English	Church
6:00 p.m.	Confessions	Church
7:00 p.m.	Mass - Spanish	Church
7:00 p.m.	10:30am Mass Ministers	Conf A&B
Sunday August 23, 2015		
7:30 a.m.	Mass - Spanish	Church
9:00 a.m.	Mass- English	Church
10:30 a.m.	Mass - Spanish	Church
11:30 a.m.	Jovenes Meeting	Conf A&B
12:00 p.m.	Mass - English	Church
1:30 p.m.	Mass - Spanish	Church
3:00 p.m.	Mass - Spanish	Church
5:30 p.m.	Mass - English	Church
7:00 p.m.	Matlachines	Plaza

MASS INTENTIONS

Sunday August 16, 2015	
9:00 a.m.	†George Albert Castillo
12:00 p.m.	†David & Maria Fernandez
5:30 p.m.	†Peter Gabbidon
Monday August 17, 2015	
7:00 a.m.	†
12:00 noon	†
Tuesday August 18, 2015	
7:00 a.m.	†
12:00 noon	†Andrew & Mary Morris
Wednesday August 19, 2015	
7:00 a.m.	†Josefina Sarrano
12:00 noon	†
Thursday August 20, 2015	
7:00 a.m.	†
12:00 noon	†George Albert Castillo
Friday, August 21, 2015	
7:00 a.m.	†
12:00 noon	†Santisimo
Saturday, August 22, 2015	
5:00 p.m.	Joe & Dorothy Hafertepe

THE SANCTUARY LAMP IS DEDICATED
 †Reyna Lule
 09 of August - 22 of August

RELIGIOUS EDUCATION

OFFICE HOURS

MONDAY—FRIDAY 9:00AM —5:00PM
SUNDAY 9:00AM—3:00PM

Walk-in registrations are now available to allow parishioners the opportunity to conveniently walk into the office and register their child

Classes begin Sunday, September 13, 2015.
 For class availability or requirements contact:
 Juanita Gonzales 214-871-1362 ext 39
 Olga Madera 214-871-1362 ext 27

ATTENTION CATECHIST: In order to be within Diocese guidelines as a cleared volunteer to serve with youth/minors for this upcoming year, you **MUST** attend one of the following training dates. For questions regarding your Safe Environment status please contact Silvia Sanchez 214-871-1362 ext 38

RCIA ~ RICA 2015 - 2016 Who is RCIA (*Rite of Initiation for Adults*) for?

For adults who:

aren't baptized and want to become Catholic.

were baptized at a Christian Church and want to convert to the Catholic Faith.

having been baptized Catholics, have not been catechized and have not celebrated the Sacraments of Confirmation and Eucharist.

FIRST DAY OF CLASS IS THURSDAY AUGUST 13 at 7:00 PM GRAND SALON

For information contact: Juanita Gonzales (214) 871-1362 or rcia-rica@cathedralguadalupe.org Registration Packets are available in the Parish Office

Cathedral Carnival Sunday September 13, 2015

Please save the date for our largest and most important community event of the year.

Purchase your Raffle tickets now!

If you are interested in serving on any committees, we'd love to make use of your talents!

There are many ways that you can help:

- you can buy or sell raffle tickets
- you can sponsor a booth
- donate an item or service for silent auction
- volunteer to work on a planning committee
- join the set-up crew
- volunteer to work the day of the festival
- attend the festival and bring family & friends
- join the tear-down crew after the Festival

For more information on sponsoring the Fall Festival activities, please contact Elizabeth Villafranca at elizabethvillafranca@gmail.com.

We look forward to a successful, fun-filled festival!

Fall Festival Donations Requested

As you know, our Fall Festival is fast approaching. Every year we are so grateful for the outpouring of your support. This year, once again, we would like to ask for your help by asking you to bring the following items:

- Soft drink cans
 - Bottled Water
 - Foil paper
 - Paper plates
 - Paper cups
 - Napkins
 - Paper Towels
 - Disposable Forks/Knives/Spoons
- Please drop off your donations at the Cathedral office. Thank you for your generosity!

RUMMAGE SALE UPDATE Thank you to everyone who donated so many wonderful treasures. We want to give a big thanks to all the wonderful volunteers who worked so hard to make this year's Rummage Sale a HUGE SUCCESS!!! Our sales totaled \$10,519.00



YOUNG CATHOLIC
PROFESSIONALS

Please join us on **Tuesday, August 25th**, for our exclusive Panel Discussion titled, **"The Future of Marriage and Religious Freedom in a Post-Obergefell World"**.

Where: Cathedral Shrine of the Virgin of Guadalupe

Who: YCP members free of charge, non-members \$20 fee.

Mount St. Michael Catholic School in Dallas. 1st-8th grade Classical Academy and 3K-5K Montessori Preschool. Highlights: Daily Mass, Monthly Confession & Adoration, Catechesis of the Good Shepherd Curriculum, Theology of the Body, Small Classes, Latin and Formal Logic, History, Literature and Primary Sources, and more, visit www.msmcatholic.org. For information or to schedule a visit, please contact:

Blanca Saenz: [214-337-0244](tel:214-337-0244) or b.saenz@msmcatholic.org

The second annual diocesan **Silver and Gold Mass** is scheduled for **Saturday, August 29th, at 2:00 p.m.** at the Cathedral Shrine of the Virgin of Guadalupe. Bishop Farrell will celebrate this Mass, and couples who have been married 25 (1990), 50 (1965) and 50+ years should plan on attending. A festive reception will follow the mass.

Registration is important **Please call Delia Garcia at the diocese 214-379-2878 to place names on the pre-registration list.**

Pre-registration couples will be contacted as registration time approaches.

Rachel's Vineyard Retreat™ in English, Aug 21-23. Rachel's Vineyard™ is a life-changing opportunity for any person who struggles with the emotional and spiritual pain of abortion. The weekend is a unique and effective process designed specifically to help those suffering from abortion experience the mercy and compassion of God. This process is extremely helpful for those who have difficulty forgiving themselves or others. The weekend will help the soul of the suffering find a voice and transform the pain of the past into hope! For more information and to register, contact healing@racheldallas.org or the Abortion AfterCare-Healing helpline 214-544-CARE(2273)

All inquiries are kept strictly confidential.

Explore your
Faith



Are you a naturally caring, compassionate and giving person? Were you blessed with parents and other role models in life from whom you learned that the joy of living is giving? If you answered "YES" to either of the above questions look for an Invitation to Serve from the Society of St. Vincent de Paul in future bulletins.

**Estimated price: \$3,600.00 USD per person in double occupancy room.
Individual supplemental room: \$390.00 USD.**

Services **INCLUDED** in the price:

- 9 nights of lodging at the hotels.
- 9 days of touring according to the itinerary suggested and attached to the main email, with an authorized guide.
- Entrance to the detailed sites on the proposed itinerary.
- Ground transportation for the tours.
- Meals: breakfast and dinners.
- International airplane flight.
- Airplane flight between Rome and Madrid

PARISH OFFICE HOURS

Monday – Friday 9:00am to 5:00pm (Closed 1:00pm to 2:30pm)
Saturday – 9:00 am to 4:00pm (Closed 1:00pm to 1:30pm)
Sunday – 9:00 am to 4:00pm (Closed 1:00pm to 1:30pm)

If the office is closed for lunch and you have an appointment or need assistance regarding Religious Education, Marriage, Annulments, Safe Environment, Rental of Facilities, Music Ministry or maintenance please press the button on the side of the glass door and someone will be out to assist you.

Canto de Entrada: “Qué Alegría Cuando Me Dijeron”

(Miguel Manzano)

**Que alegría cuando me dijeron,
Vamos a la casa del Señor.
Ya están pisando nuestros pies,
Tus umbrales Jerusalén.**

Jerusalén está fundada como ciudad bien compacta.
Allá suben las tribus, las tribus del Señor.

Según la costumbre de Israel a celebrar el
nombre del Señor; En ella están los tribunales
de justicia, en el palacio de David.



Gloria: (Tradicional)

**Gloria al Señor, que reina en el cielo
Y en la tierra paz a los hombres que ama él.**

Salmo Responsorial: (Reza)

Gusten y Vean que Bueno es el Señor

Aclamación al Evangelio: (Cesáreo Gabaráin)

Aleluya, aleluya aleluya.

Presentación de las Ofrendas: “Este Pan y Vino”

(Carmelo Erdozain)

**Este pan y vino, Señor, se transformarán
En tu cuerpo y sangre, Señor, en nuestro manjar.**

Gracias al sol y al labrador en el altar florecen hoy,
las espigas, los racimos que presentamos a Dios.

Lo que sembré con mi dolor, lo que pedí en mi oración,
hoy son frutos, son ofrendas que presentamos a Dios.

**Canto de Comunión: “Alegres Tomamos el Vino y el
Pan”** (Tradicional)

**Alegres tomamos el vino y el pan,
Son nuestra esperanza, son vida y libertad.**

En torno de la mesa te encontramos, oh Señor,
unidos los hermanos, comiendo el mismo pan.

Te das en alimento, que es signo de tu amor.
Nos das la vida, Cristo, nos da la eternidad.

Nos diste un mandamiento: el amarnos de verdad;
quieres que reflejemos, oh Señor, tu bondad.

Con tu cuerpo y tu sangre, oh Señor, no sostendrán,
hasta el fin de los siglos en que tu volverás.

Canto de Salida “Demos Gracias al Señor”

(Cesáreo Gabaráin)

**Demos gracias al Señor, demos gracias,
demos gracias al Señor. (2)**

En la mañana, que se levanta, el día canta
y yo canto al Creador. (2)

Cuando la noche se despereza con sueño,
reza y yo rezo al Creador. (2)

Cuando en mi pecho la vida siento,
mi pensamiento sonrío al Creador. (2)

ACTIVIDADES DE LA SEMANA

Lunes 17 de Agosto 2015		
7:00 a.m.	Misa Ingles	Iglesia
12:00p.m.	Misa Ingles	Iglesia
6:00 p.m.	Jóvenes- mesa directiva	Conf B
7:00 p.m.	Misa Español	Iglesia
7:00 p.m.	Seguro Ambiente	Salón 201
7:00 p.m.	Cathedral Youth Choir	Music Room
7:00 p.m.	Cursillistas	Conf A
7:30 p.m.	Hora Santa	Iglesia
Martes 18 de Agosto 2015		
7:00 a.m.	Misa Ingles	Iglesia
12:00p.m.	Misa Ingles	Iglesia
7:00 p.m.	Misa Español	Iglesia
7:00 p.m.	Grupo San Pablo	RE 107
Miércoles 19 de Agosto 2015		
7:00 a.m.	Misa Ingles	Iglesia
9:30 a.m.	Commissioning of Ministers Mass	Iglesia
12:00p.m.	Misa Ingles	Iglesia
7:00 p.m.	Misa Español	Iglesia
7:00 p.m.	Confirmación Adultos	RE 210
Jueves 20 de Agosto 2015		
7:00 a.m.	Misa Ingles	Iglesia
12:00p.m.	Misa Ingles	Iglesia
7:00 p.m.	Misa Español	Iglesia
7:00 p.m.	RCIA/RICA/RCIC	Conf A&B/Salon 207
Viernes 21 de Agosto 2015		
7:00 a.m.	Misa Ingles	Iglesia
12:00p.m.	Misa Ingles	Iglesia
5:30 p.m.	Boda Ensayo	Iglesia
7:00 p.m.	Misa Español	Iglesia
7:00 p.m.	Matlachines Ensayo	Plaza
Sábado 22 de Agosto 2015		
2:00 p.m.	Talleres de Oración	RE 207
4:00 p.m.	Confesiones	Iglesia
5:00 p.m.	Misa Ingles	Iglesia
6:00 p.m.	Confesiones	Iglesia
7:00 p.m.	Misa Español	Iglesia
7:00 p.m.	10:30am Mass Ministers	Conf A&B
Domingo 23 de Agosto 2015		
7:30 a.m.	Misa Español	Iglesia
9:00 a.m.	Misa Ingles	Iglesia
10:30a.m.	Misa Español	Iglesia
11:30a.m.	Jovenes	Conf A&B
12:00p.m.	Misa Ingles	Iglesia
1:30 p.m.	Misa Español	Iglesia
3:00 p.m.	Misa Español	Iglesia
5:30 p.m.	Misa Ingles	Iglesia
7:00 p.m.	Matlachines	Plaza

INTENCIONES DE LA MISA

Domingo 16 de Agosto 2015	
7:30 a.m.	†Elvis Hernandez
10:30a.m.	Guadalupanas
1:30 p.m.	†Matias Vargas
	†Santos Vargas
3:00 p.m.	†Sergio Aguilar
Lunes 17 de Agosto 2015	
7:00 p.m.	†Leopoldo Vazquez
7:30 p.m.	Hora Santa
Martes 18 de Agosto 2015	
7:00 p.m.	†Magdalena Avila
Miércoles 19 de Agosto 2015	
7:00 p.m.	†Celestino Tirado
Jueves 20 de Agosto 2015	
7:00 p.m.	†Ignacio Padilla
Viernes 21 de Agosto 2015	
7:00 p.m.	†Jesus Javier Dorado
Sábado 22 de Agosto 2015	
7:00 p.m.	†Pedro y Herminia Davila

LA LÁMPARA DEL SANTÍSIMO SE DEDICA
 † Reyna Lule
 09 de agosto - 22 de Agosto

EDUCACIÓN RELIGIOSA

HORAS DE OFICINA
LUNES-VIERNES 9:00AM-5:00PM
DOMINGO 9:00AM-3:00PM

Están disponibles registraciones entre las horas de oficina del departamento de Educación Religiosa para permitir los feligreses la oportunidad de registrar a sus hijos.

Clases empiezan domingo 13 de septiembre
Para saber los requisitos y las clases disponibles o para mas información comunicarse con: Juanita Gonzales 214-871-1362 ext 39
 Olga Madera 214-871-1362 ext 27

ATENCIÓN CATEQUISTAS: Para estar dentro de los lineamientos de la diócesis como voluntario autorizado para server con jóvenes/menores de edad para este próximo año DEBE asistir a una de las siguiente fechas de entrenamiento.

Para preguntas sobre su estado de ambiente seguro comunicarse con Silvia Sanchez 214-871-1362 ext 38

TIENDITA DE CATEDRAL
Lunes - Jueves 9:00am - 5:00pm
Domingos 8:30am - 3:00pm
CERRADO VIERNES y SABADOS

RCIA ~ RICA 2015 - 2016 (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Para adultos:

Que no han sido bautizados; desean ser católicos.

Bautizados en otra religión cristiana y que quieren convertirse a la Religión Católica.

Católicos que no han sido catequizados y no ha celebrado los sacramentos de confirmación y eucaristía.

El primer día de clases será el jueves 13 de agosto a las 7pm en el Gran Salón. **Para mayor información:**
 Juanita Gonzales (214) 871-1362 ext. 39
rcia-rica@catedralguadalupe.org

Para inscribirse favor de recoger un Paquete de Información y Inscripción en la Oficina Pastoral

Carnaval de Catedral Domingo, 13 septiembre Reserve la Fecha!

Por favor reserve la fecha para nuestro evento comunitario mas importante y mas grande del año.

Compra su boleto de la rifa.

Si esta interesado en servir en cualquier comité, nos encantaría poner sus talentos a uso!

Hay muchas maneras que puede ayudar:

puede comprar y ayudar a vender boletos de la rifa puede patrocinar un puesto

puede donar algún artículo o servicio para nuestra subasta silenciosa

ser voluntario en el comité de planeación ayudar en armar el carnaval

trabajar el día del carnaval

asistir al festival con sus familiares y amistades

ayudar a desarmar el carnaval

Para recibir mas información sobre patrocinadores por favor comunicarse con Elizabeth Villafranca a elizabethvillafranca@gmail.com.

Pedimos Donaciones Para el Carnaval

Como ustedes saben, nuestro carnaval llega pronto. Estamos tan agradecidos por todo el apoyo que nos brindan. Una vez mas, este año, les queremos pedir su ayuda con traer los siguientes artículos:

- Latas de soda
- Botellas de agua
- Papel aluminio
- Platos desechables
- Vasos desechables
- Servilletas
- Tenedores/Cuchillos/Cucharas desechables
- Rollos de mano

Por favor deje sus donativos en la oficina de Catedral.

CLASES DE CONFIRMACION PARA ADULTOS

Diacono Benito Garcia ofrece clases para adultos de 18 años o más de edad que solo necesitan el sacramento de la Confirmación. Las clases empezaron el Miércoles, 4 de agosto a las 7:00pm y siguen por 8 semanas en el salón 210. Todos los interesados presentase a la clase. Se requiere un certificado original de su bautismo para poder tomar las clases. Para mas información llame a **Diacono Benito Garcia** 214-871-1362 ext 32.

HORARIO DE OFICINA PASTORAL

lunes – viernes 9:00am a 5:00pm (cerrado 1:00pm to 2:30pm)
sábado – 9:00 am to 4:00pm (cerrado 1:00pm to 1:30pm)
domingo – 9:00 am to 4:00pm (cerrado 1:00pm to 1:30pm)

Si la oficina esta cerrada por la hora de lonche y tiene una cita o necesita asistencia referente Educación Religiosa, Matrimonios, Anulaciones, Ambiente Seguro, Renta del Gran Salón, Ministerio de Música o Mantenimiento por favor presione el timbre al lado de la puerta de vidrio y una persona lo asistirá.

Te invitamos
a nuestro
Retiro Anual 2015



Agosto 28,29 y 30, 2015
Entrada: Viernes Agosto 28, 2015
6:00 pm
Costo: \$100.00



Si eres divorciad@,separad@,
padre ó madre soltera,
de 18 años en adelante ó
adulto joven solter@
¡¡¡Este retiro es para ti !!!



Monserrat Jesuit Retreat House
600 North Shady Shores Drive
Lake Dallas, Texas 75065



Para mas información :
Chuy: 214-743-0089
Martha: 214-616-2022
Tony: 469-563-5935
Lety: 214-886-5486



Find us on
Facebook @ San Pablo Catedral Dallas



¿Eres una persona naturalmente cariñosa, compasiva y generosa? ¿Fuiste bendecido con padres y otros modelos de conducta en la vida de quien has aprendido que la alegría de vivir consiste en dar de uno mismo?

Si su respuesta es "SI" a cualquiera de las preguntas anteriores busque una invitación para servir de la Sociedad de San Vicente de Paul en futuros boletines.

ACTUALIZACIÓN DEL RUMMAGE SALE

¡Gracias a todos que donaron tantos tesoros maravillosos. Queremos dar un gran agradecimiento a todos los maravillosos voluntarios que trabajaron tan duro para hacer la venta de este año una GRAN ÉXITO !!!

Nuestras ventas ascendieron a \$ 10,519.00

Explore your
Faith

SEPTEMBER 27th - OCTOBER 7th 2015



Precio estimado \$3,600.00 USD. por persona en habitación doble.
Suplemento por habitación individual: \$390.00 USD.

Servicios **INCLUIDOS** en el precio:

- 9 noches de alojamiento en hoteles.
- 9 días de tour de acuerdo al itinerario sugerido y adosado al email principal, con guía autorizado en español.
- Transporte terrestre durante los tours.
- Entradas a los sitios detallados en el itinerario propuesto.
- Régimen de comidas: desayunos y cenas.
- Vuelo de avión intercontinental.
- Vuelo de avión entre Roma y Madrid.

cherrera@exploreyourfaith.org · Tel: 469.417.9797 · www.exploreyourfaith.org

WEEKLY CONTRIBUTIONS



08/09/2015 Collection \$24,172.58
Second Collection \$ 2,623.00

Thank you for your Support!

CONTRIBUCIONES SEMANAL



08/09/2015 Colecta \$24,172.58
Segunda Colecta \$ 2,623.00

¡Gracias por su apoyo!